

# TRACTATENBLAD

VAN HET

## KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1967 Nr. 208

---

---

A. TITEL

*Universele Auteursrecht Conventie, met drie Protocollen;  
Genève, 6 september 1952*

B. TEKST

De Franse en de Engelse tekst van Conventie en Protocollen zijn geplaatst in *Trb.* 1955, 46.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1955, 72.

D. GOEDKEURING

Artikel 1 van de Rijkswet van 16 september 1966 (*Stb.* 386) luidt als volgt:

„De op 6 september 1952 te Genève gesloten Universele Auteursrechtconventie, met drie Protocollen, waarvan de tekst is geplaatst in *Tractatenblad* 1955, 46 en de vertaling in *Tractatenblad* 1955, 72, wordt goedgekeurd voor het gehele Koninkrijk.”

Deze Rijkswet is gecontrasigneerd door de Minister van Justitie SAMKALDEN en de Minister van Buitenlandse Zaken a.i. J. CALS. Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal Bijl. *Hand.* II 1962/63, 1963, 1963/64, 1964/65 en 1965/66 – 7211 (R 348), *Hand.* II 1965/66, blz. 1986; Bijl. *Hand.* I 1965/66, nr. 198, *Hand.* I 1965/66, blz. 1059.

E. BEKRACHTIGING

Behalve door de in *Trb.* 1955, 46 en 72 en *Trb.* 1960, 34 vermelde Staten is, overeenkomstig artikel VIII, lid 3, van de Conventie,

een akte van bekrachtiging van de Conventie (C), Protocol 1 (1), Protocol 2 (2) en Protocol 3 (3) bij de Directeur-Generaal van de UNESCO nedergelegd door:

België .....	31 mei 1960 (C, 1, 2 en 3)
Zweden .....	1 april 1961 (C, 1, 2 en 3)
Nicaragua .....	16 mei 1961 (C, 1, 2 en 3)
Denemarken .....	9 november 1961 (C, 1, 2 en 3)
Canada .....	10 mei 1962 (C en 3)
Noorwegen .....	23 oktober 1962 (C, 1, 2 en 3)
Finland .....	16 januari 1963 (C, 2 en 3)
Perú .....	16 juli 1963 (C)
Zuidslavië .....	11 februari 1966 (C, 1, 2 en 3)
Italië .....	19 december 1966 (1)
het Koninkrijk der Nederlanden (voor Nederland) .....	22 maart 1967 (C en 3)

#### F. TOETREDING

Behalve door de in *Trb.* 1955, 46 en *Trb.* 1960, 34 vermelde Staten is, overeenkomstig artikel VIII, lid 3, van de Conventie, een akte van toetreding tot de Conventie (C), Protocol 1 (1), Protocol 2 (2) en Protocol 3 (3) bij de Directeur-Generaal van de UNESCO nedergelegd door:

Nigeria .....	14 november 1961 (C)
Paraguay .....	11 december 1961 (C, 1, 2 en 3)
Ghana .....	22 mei 1962 (C, 1, 2 en 3)
Panama .....	17 juli 1962 (C, 1, 2 en 3)
Finland .....	16 januari 1963 (1)
Griekenland .....	24 mei 1963 (C, 1, 2 en 3)
Zambia .....	1 maart 1965 (C)
Malawi .....	26 juli 1965 (C)
Kenia .....	7 juni 1966 (C, 1, 2 en 3)
Venezuela .....	30 juni 1966 (C, 1, 2 en 3)
het Koninkrijk der Nederlanden (voor Nederland) .....	22 maart 1967 (1 en 2)

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1955, 46 en 72 en *Trb.* 1960, 34.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zijn de bepalingen van de Conventie en van de Protocollen 1 en 2 voor Nederland ingevolge artikel IX, lid 2, van de Conventie, juncto paragraaf 2, onder *b*, van de Protocollen 1 en 2, in werking getreden op 22 juni 1967 en zijn de bepalingen van Protocol 3 ingevolge zijn paragraaf 6, onder *b*, voor Nederland op 22 maart 1967 in werking getreden.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1960, 34.

In overeenstemming met artikel XIII, eerste lid, van de Conventie zijn de bepalingen van de Conventie (C), Protocol 1 (1), Protocol 2 (2) en Protocol 3 (3) toepasselijk verklaard

door België op:

het trustgebied Ruanda-Urundi <sup>1)</sup> 24 januari 1961 (C, 1, 2 en 3)

door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland op:

het eiland Man .....	}	29 november 1961 (C)
de Fidji-eilanden .....		
Gibraltar .....		
Serawak <sup>2)</sup> .....		
Zanzibar <sup>3)</sup> .....	}	4 februari 1963 (C)
de Bermuda-eilanden .....		
Noord-Borneo <sup>4)</sup> .....	}	26 april 1963 (C)
de Bahama-eilanden .....		
de Britse Maagden-eilanden .....		
de Falkland-eilanden <sup>5)</sup> .....	}	29 oktober 1963 (C)
Kenia <sup>6)</sup> .....		
St. Helena .....		
de Seychellen .....		
Mauritius .....	}	6 oktober 1964 (C)
Bechuanaland <sup>7)</sup> .....		
Montserrat .....	}	8 februari 1966 (C)
St. Lucia .....		
Grenada .....		
de Cayman-eilanden .....		15 februari 1966 (C)
de Britse Guyana <sup>8)</sup> .....		11 maart 1966 (C)
de Britse Guyana <sup>8)</sup> .....		15 maart 1966 (C)
de Britse Honduras <sup>9)</sup> .....		19 juli 1966 (C)
St. Vincent .....		10 augustus 1967 (C)

<sup>1)</sup> Op 1 juli 1962 is Ruanda-Urundi gesplitst in de onafhankelijke Staten Rwanda en Boeroendi.

<sup>2)</sup> Sinds 16 september 1963 maakt Serawak deel uit van de Federatie van Maleisië.

<sup>3)</sup> Sinds 10 december 1963 een onafhankelijke Staat, welke op 27 april 1964 met Tanganjika de Verenigde Republiek van Tanganjika en Zanzibar vormde, sinds 29 oktober 1964 de Verenigde Republiek van Tanzania geheten.

<sup>4)</sup> Op 3 mei 1963 heeft de Regering van de Philippijnen de Directeur-Generaal van de UNESCO medegeedeeld, de toepasselijkverklaring van de Conventie op Noord-Borneo door de Britse Regering niet te erkennen.

Op 2 september 1963 is van Britse zijde medegeedeeld "that Her Majesty's Government have no doubt of the validity of the declaration made by the United

Kingdom whereby the Convention applies to North Borneo a territory over which the United Kingdom has full Sovereignty."

Sinds 16 september 1963 maakt Noord-Borneo, thans Sabah geheten, deel uit van de Federatie van Maleisië.

5) In verband met een aanspraak van Argentinië op de Malvinas-eilanden heeft genoemde Staat op 28 januari 1964 bezwaar gemaakt tegen de toepasselijkverklaring op de Falkland-eilanden, welk bezwaar door de Britse Regering op 17 maart 1964 ongegrond is verklaard.

6) Sinds 12 december 1963 het onafhankelijke Kenia.

7) Sinds 30 september 1966 het onafhankelijke Botswana.

8) Sinds 26 mei 1966 het onafhankelijke Guyana.

9) In verband met een aanspraak van Guatemala op het gebied Belize heeft de Regering van genoemde Staat op 19 september 1966 bezwaar gemaakt tegen de toepasselijkverklaring op Brits-Honduras, welk bezwaar door de Britse Regering op 21 februari 1967 ongegrond is verklaard.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1955, 46 en *Trb.* 1960, 34.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Statuut van het Internationaal Gerechtshof zie ook *Trb.* 1965, 171.

Voor het op 16 november 1945 te Londen tot stand gekomen Statuut van de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur (UNESCO) zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1967, 44.

Uitgegeven de achtentwintigste december 1967.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
J. LUNS.

**CHRONOLOGISCH OVERZICHT  
VAN DOOR NEDERLAND IN 1965 GESLOTEN  
VERDRAGEN <sup>1)</sup>**

Nr.	Datum	Partijen	Onderwerp	Bekendmaking	Van kracht <sup>2)</sup>
4354	14- 1-1965	Ecuador	melkvee	Trb. 1965, 38	
4355	22- 1-1965	collectief	RvE, radio, televisie	Trb. 1965, 92	++
4356	25- 1-1965	collectief	binnenschepen	Trb. 1966, 228	++
4357	3- 2-1965	Canada	dubb. belasting	Trb. 1965, 33	
4358	8- 2-1965	collectief	GATT	Trb. 1966, 87	
4359	10- 2-1965	Spanje	zeemansboekje	Trb. 1965, 57	
4360	15- 2-1965	Oostenrijk	vluchtelingen Benelux	Trb. 1965, 46	
4361	15- 2-1965	Oostenrijk	overname personen grens Benelux	Trb. 1965, 60	
4362	24- 2-1965	België	douanebehandeling	Trb. 1965, 56	
4363	6- 3-1965	Belg. en Sowjet Comm.	atoomenergie	Trb. 1965, 129	
4364	18- 3-1965	collectief	invest. geschillen	Trb. 1966, 152	
4365	22- 3-1965	Benelux	invoerrechten	Trb. 1965, 83	
4366	22- 3-1965	collectief	tarwe	Trb. 1965, 222	
4367	25- 3-1965	Finland	handel en bet.	Trb. 1965, 153	+
4368	31- 3-1965	Benelux	Gerechtshof	Trb. 1965, 71	++
4369	1- 4-1965	Zuidslavië	motorr. bel.	Trb. 1965, 75	+
4370	8- 4-1965	EEG	fusie Executieven	Trb. 1965, 130	
4371	9- 4-1965	collectief	verkeer ter zee	Trb. 1966, 162	
4372	10- 4-1965	België	sociale zekerheid	Trb. 1965, 212	
4373	26- 4-1965	Ivoorkust	econ. samenwerking	Trb. 1965, 173	
4374	27- 4-1965	België	loodsgelden Schelde	Trb. 1965, 64	
4375	27- 4-1965	België	grens mijnen	Trb. 1965, 65	
4376	27- 4-1965	Tanzania	techn. samenwerking	Trb. 1965, 74	
4377	29- 4-1965	Tsjechoslowakije	betalingen Benelux	Trb. 1965, 194	
4378	12- 5-1965	collectief	WHO	Trb. 1966, 118	
4379	19- 5-1965	Duitsland	defensie	(St. Gen. 1964/5, 7800, nr. 23)	
4380	20- 5-1965	collectief	Inst. kankeronderzoek	Trb. 1966, 145	++
4381	21- 5-1965	collectief	handel EEG-Libanon	Trb. 1965, 134	++
4382	21- 5-1965	collectief	WHO	Trb. 1966, 99	++
4383	21- 5-1965	collectief	meting zeeschepen	Trb. 1966, 223	++

1) Het in de eerste kolom vermelde nummer 4354 sluit aan bij het laatste nummer van Supplement 14 op het chronologisch overzicht 1813—1950, dat is afgedrukt als deel I van het „Repertorium van door Nederland tussen 1813 en 1950 gesloten verdragen”, 's-Gravenhage 1953, blz. 102. Dit overzicht over het jaar 1965 ware te voegen hetzij in genoemd Repertorium, hetzij in de Index 1965 op het *Tractatenblad*.

2) + betekent: niet meer van kracht op 1 januari 1968.

++ betekent: nog niet van kracht op 1 januari 1968.

Nr.	Datum	Partijen	Onderwerp	Bekendmaking	Van kracht <sup>2)</sup>
4384	24- 5-1965	collectief	RvE Statuut	Trb. 1965, 185	
4385	24- 5-1965	Duitsland	soc. verzekering	Trb. 1965, 76	
4386	1- 6-1965	Gr.-Brittannië	luchtvaart	Trb. 1965, 154	
4387	1- 6-1965	Australië	migratie	Trb. 1965, 86	+
4388	1- 6-1965	Australië	migratie en vestiging	Trb. 1965, 87	
4389	1- 6-1965	collectief	tin	Trb. 1966, 140	
4390	3- 6-1965	Ivoorkust	Ned. vrijwilligers	Trb. 1965, 152	
4391	4- 6-1965	collectief	commun. satell.	Trb. 1966, 156	
4392	10- 6-1965	Duitsland	douanebehandeling	Trb. 1965, 145	
4393	12- 6-1965	Senegal	techn. samenwerking	Trb. 1965, 168	
4394	22- 6-1965	collectief	ILO Verdrag 123	Trb. 1966, 141	++
4395	23- 6-1965	collectief	ILO Verdrag 124	Trb. 1966, 142	++
4396	1- 7-1965	Australië	pakketpost	Trb. 1965, 164	+
4397	2- 7-1965	Hongarije	fin. aangel.	Trb. 1965, 181	
4398	6- 7-1965	Kameroen	techn. samenwerking	Trb. 1965, 208	
4399	6- 7-1965	Kameroen	landbouw	Trb. 1965, 195	
4400	8- 7-1965	collectief	doorvoerhandel	Trb. 1966, 168	++
4401	16- 7-1965	Bulgarije	handel Benelux	Trb. 1965, 165	+
4402	27- 7-1965	India	Ned. vrijwilligers	Trb. 1965, 190	
4403	5- 8-1965	VAR	luchtvaart	Trb. 1965, 175	
4404	24- 8-1965	Amerika	tentoonstelling	Trb. 1965, 180	+
4405	25- 8-1965	collectief	Int. Herstelbank	Trb. 1966, 212	
4406	25- 8-1965	collectief	Int. Fin. Mij.	Trb. 1966, 211	
4407	6- 9-1965	Italië	It. arbeiders	Trb. 1965, 211	
4408	8- 9-1965	Amerika	"Savannah"	Trb. 1965, 187	+
4409	8- 9-1965	Polen	handel Benelux	Trb. 1965, 199	+
4410	8- 9-1965	Italië	zeemansboekje Benelux	Trb. 1966, 121	
4411	14- 9-1965	Duitsland	NAVO	Trb. 1965, 216	
4412	17- 9-1965	Duitsland	douanebehandeling	Trb. 1965, 193	
4413	20- 9-1965	Italië	posttarieven		
4414	28- 9-1965	collectief	IMCO	Trb. 1966, 116	++
4415	6-10-1965	Gr.-Brittannië	cont. plat	Trb. 1965, 191	
4416	6-10-1965	Gr.-Brittannië	cont. plat	Trb. 1965, 192	
4417	15-10-1965	collectief	IMF lening	Trb. 1966, 128	
4418	26-10-1965	Hongarije	handel Benelux	Trb. 1966, 105	+
4419	28-10-1965	Nigeria	diergeneesk. fac.	Trb. 1965, 219	
4420	-10-1965	Rijnoeverstaten	onderzoek vaartuigen	Stb. 1966, 369	
4421	-10-1965	Rijnoeverstaten	Regl. politie	Stb. 1967, 379	
4422	1-11-1965	Zuidslavië	motorrijtuigen bel.	Trb. 1966, 94	+
4423	1-11-1965	collectief	suiker	Trb. 1966, 119	+
4424	12-11-1965	collectief	verreberichtgeving	Trb. 1966, 201	
4425	15-11-1965	collectief	IPR betekening	Trb. 1966, 91	++
4426	22-11-1965	collectief	handel en bet. Finland	Trb. 1966, 154	+
4427	4-12-1965	collectief	Aziat. Ontw. bank	Trb. 1966, 107	
4428	8-12-1965	Korea	octrooien	Trb. 1966, 101	
4429	9-12-1965	Peru	instructiewerkplaatsen	Trb. 1966, 108	

Nr.	Datum	Partijen	Onderwerp	Bekendmaking	Van kracht <sup>2)</sup>
4430	9-12-1965	collectief	FAO	Trb. 1967, 5	
4431	11-12-1965	San Marino	post		
4432	14-12-1965	collectief	GATT Tunesië	Trb. 1966, 88	+
4433	14-12-1965	collectief	GATT Zuidslavië	Trb. 1966, 89	+
4434	14-12-1965	collectief	GATT IJsland	Trb. 1966, 90	+
4435	15-12-1965	collectief	GATT Deel IV	Trb. 1966, 87	+
4436	17-12-1965	Zambia	Ned. vrijwilligers	Trb. 1966, 92	
4437	20-12-1965	collectief	Handvest VN	Trb. 1966, 138	++
4438	21-12-1965	Benelux	invoerrechten	Trb. 1966, 151	
4439	30-12-1965	Amerika	dubb. belasting	Trb. 1966, 97	
<b>AANVULLING</b>					
2172a	15- 3-1940	collectief	Instituut privaatrecht	Trb. 1967, 123	
4219a	30- 8-1963	IAEA	confer. A'dam	Trb. 1967, 133	+